



# Chargements Ferroviaires (mensuel)

Les prix n'incluent pas la taxe de vente.

Prix: 8 \$ cdn l'exemplaire, 77 \$ cdn pour un abonnement annuel.

Une version imprimée sur demande est aussi disponible à un coût différent. Elle peut être commandée via Internet ou en composant le numéro national sans frais 1-800-267-6677

**Vol. 76, N° 5**

**Mai 1999**

## Faits saillants :

- Durant le mois de mai 1999, les quantités de marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont totalisé 19,5 millions de tonnes métriques (à l'exclusion du trafic intermodal).
- Le transport intermodal, représenté par les "conteneurs sur wagons plats" (CSWP) et les "remorques sur wagons plats" (RSWP), a atteint 2,0 millions de tonnes métriques.
- Les cinq principales marchandises chargées, étaient: le charbon (3,5 millions de tonnes métriques), le minerais de fer et leurs concentrés (2,9 millions de tonnes métriques), le blé (1,7 million de tonnes métriques), la potasse (1,0 million de tonnes métriques) et le bois d'oeuvre (1,0 million de tonnes métriques).
- Le total cumulatif des marchandises chargées (à l'exclusion du trafic intermodal) pour les cinq premiers mois de 1999 a atteint 96,1 millions de tonnes métriques.

Disponible sur **CANSIM** dans la matrice 1430

Vous trouverez une description complète des méthodes, qualité et limites des données dans la publication annuelle, **Le transport ferroviaire au Canada** (n° 52-216-XIB au catalogue).

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Jean-Robert Larocque, Division des transports, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6 (Téléphone : 613-951-2486, télécopieurs : (613-951-0009, internet : [larocque@statcan.ca](mailto:larocque@statcan.ca)).

Novembre 1999

## Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. Ministre de l'Industrie, 1999. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada K1A 0T6.

TABLEAU 1. Chargements de marchandises payantes au Canada<sup>1</sup> - Total

Code CFM	Marchandises	Mai 1999		Mai 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	UEVs <sup>3</sup>	Tonnes métriques	
1	Blé	19,030	1 708 172	...	...	...	
2	Autres céréales	3,492	280 518	...	...	...	
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	1,042	82 708	...	...	...	
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...	...	
5	Graines de colza (Canola)	2,191	172 124	...	...	...	
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	560	46 801	...	...	...	
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	1,468	113 520	...	...	...	
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	-	-	...	...	...	
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	1,083	76 549	...	...	...	
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	2,051	158 480	...	...	...	
11	Sucre	402	32 278	...	...	...	
12	Préparations alimentaires n.c.a.	27	1 723	...	...	...	
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	74	5 443	...	...	...	
14	Sable, gravier et pierre concassée	1,456	129 053	...	...	...	
15	Sel	948	88 602	...	...	...	
16	Roche phosphatée	-	-	...	...	...	
17	Soufre	7,030	659 766	...	...	...	
18	Gypse	x	x	...	...	...	
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	4,745	407 003	...	...	...	
20	Minerais de fer et leurs concentrés	31,715	2 922 330	...	...	...	
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	1,132	99 985	...	...	...	
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	4,235	307 354	...	...	...	
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	682	55 013	...	...	...	
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	386	33 618	...	...	...	
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	69	6 114	...	...	...	
26	Charbon	34,620	3 465 803	...	...	...	
27	Essence et carburacteur	2,041	142 773	...	...	...	
28	Mazout et pétrole brut	2,827	225 852	...	...	...	
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	4,268	271 680	...	...	...	
30	Coke de charbon et coke de pétrole	1,464	86 914	...	...	...	
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	2,256	170 372	...	...	...	
32	Acide sulfurique	2,166	191 699	...	...	...	
33	Alumine	4,970	457 009	...	...	...	
34	Autres produits chimiques de base	7,296	604 509	...	...	...	
35	Potasse	11,162	1 018 269	...	...	...	
36	Engrais (sauf la potasse)	4,747	389 280	...	...	...	
37	Autres produits et préparations chimiques	758	63 938	...	...	...	
38	Matières plastiques et caoutchouc	3,249	263 939	...	...	...	
39	Rondins et autres bois bruts	2,518	111 336	...	...	...	
40	Copeaux de bois	6,871	395 298	...	...	...	
41	Bois d'oeuvre	13,198	967 882	...	...	...	
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	3,923	278 439	...	...	...	
43	Pâte de bois	9,236	712 877	...	...	...	
44	Papier journal	6,352	378 323	...	...	...	
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	4,423	283 397	...	...	...	
46	Ciment	2,233	197 728	...	...	...	
47	Autres produits minéraux non métalliques	754	56 839	...	...	...	
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	2,599	204 598	...	...	...	
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	1,102	91 928	...	...	...	
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	1,691	131 576	...	...	...	
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	447	34 668	...	...	...	
52	Articles en métaux communs	1,187	84 178	...	...	...	
53	Machines	230	10 744	...	...	...	
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	8,411	147 606	...	...	...	
55	Véhicules pour le transport de marchandises	9,941	174 125	...	...	...	
56	Autres véhicules	234	5 486	...	...	...	
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	2,394	72 768	...	...	...	
58	Autre matériel de transport	1,018	26 696	...	...	...	
59	Déchets et débris métalliques	2,585	197 449	...	...	...	
60	Déchets et débris non métalliques	919	50 730	...	...	...	
61	Autres produits manufacturés et divers	829	25 859	...	...	...	
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	1,722	70 979	...	...	...	
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	743	12 260	...	...	...	
64	Expéditions de détail	...	2 652	...	...	...	
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>251,202</b>	<b>19 465 609</b>	...	...	...	
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>3</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>3</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	109,762	190,361	1 817 269	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	7,437	...	134 601	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	1 920 361	...	...	...
	<b>TRAFFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>23 337 840</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	4 943 715	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	13,058	21,397	170 645	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	3,221	...	49 873	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 2. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est

Code CFM	Marchandises	Mai 1999		Mai 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	533	47 901	...	...		
2	Autres céréales	340	30 352	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	42	3 779	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	48	3 540	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	79	7 064	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	546	41 104	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	-	-	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	22	1 518	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	256	18 635	...	...		
11	Sucre	362	28 579	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	24	1 540	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	35	2 255	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	558	50 010	...	...		
15	Sel	803	76 272	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	53	4 786	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	4,407	376 710	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	31,715	2 922 330	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	788	69 276	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	4,235	307 354	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	38	2 774	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	346	30 131	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	3	243	...	...		
26	Charbon	1,927	172 761	...	...		
27	Essence et carburéacteur	1,557	108 948	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	1,509	122 669	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	2,935	184 216	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	861	40 536	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	1,203	87 307	...	...		
32	Acide sulfurique	1,948	172 210	...	...		
33	Alumine	4,970	457 009	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	2,863	225 961	...	...		
35	Potasse	611	55 993	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	543	48 282	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	609	51 218	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	1,936	151 679	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	1,886	72 009	...	...		
40	Copeaux de bois	1,239	65 780	...	...		
41	Bois d'oeuvre	4,632	327 858	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	1,800	136 078	...	...		
43	Pâte de bois	3,626	266 123	...	...		
44	Papier journal	4,745	277 637	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	3,378	209 897	...	...		
46	Ciment	1,125	97 741	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	432	31 230	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	2,302	181 623	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	942	80 412	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	1,642	128 061	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	280	23 257	...	...		
52	Articles en métaux communs	734	51 688	...	...		
53	Machines	174	7 597	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	7,006	129 183	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	9,807	171 145	...	...		
56	Autres véhicules	35	859	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	2,394	72 768	...	...		
58	Autre matériel de transport	732	17 293	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	1,596	124 010	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	417	23 918	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	693	19 196	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	1,719	70 875	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	670	11 300	...	...		
64	Expéditions de détail	...	2 652	...	...		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>122,711</b>	<b>8 505 134</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	72,701	125,402	1 177 466	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	4,101	...	69 989	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	1 407 253	...	...	...
	<b>TRAFFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>11 159 842</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	3 941 627	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	12,818	20,949	167 020	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	2,252	...	36 117	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 3. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest

Code CFM	Marchandises	Mai 1999		Mai 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	18,497	1 660 271	...	...		
2	Autres céréales	3,152	250 166	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	1,000	78 929	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	2,143	168 584	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	481	39 737	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	922	72 416	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	-	-	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	1,061	75 031	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	1,795	139 845	...	...		
11	Sucre	40	3 699	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	3	183	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	39	3 188	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	898	79 043	...	...		
15	Sel	145	12 330	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	6,977	654 980	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	338	30 293	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	344	30 709	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	644	52 239	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	40	3 487	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	66	5 871	...	...		
26	Charbon	32,693	3 293 042	...	...		
27	Essence et carburéacteur	484	33 825	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	1,318	103 183	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	1,333	87 464	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	603	46 378	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	1,053	83 065	...	...		
32	Acide sulfurique	218	19 489	...	...		
33	Alumine	-	-	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	4,433	378 548	...	...		
35	Potasse	10,551	962 276	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	4,204	340 998	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	149	12 720	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	1,313	112 260	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	632	39 327	...	...		
40	Copeaux de bois	5,632	329 518	...	...		
41	Bois d'oeuvre	8,566	640 024	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	2,123	142 361	...	...		
43	Pâte de bois	5,610	446 754	...	...		
44	Papier journal	1,607	100 686	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	1,045	73 500	...	...		
46	Ciment	1,108	99 987	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	322	25 609	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	297	22 975	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	160	11 516	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	49	3 515	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	167	11 411	...	...		
52	Articles en métaux communs	453	32 490	...	...		
53	Machines	56	3 147	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	1,405	18 423	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	134	2 980	...	...		
56	Autres véhicules	199	4 627	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	-	-	...	...		
58	Autre matériel de transport	286	9 403	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	989	73 439	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	502	26 812	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	136	6 663	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	3	104	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	73	960	...	...		
64	Expéditions de détail	...	-	...	...		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>128,491</b>	<b>10 960 475</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	37,061	64,959	639 803	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	3,336	...	64 612	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	513 108	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>12 177 998</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	1 002 088	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	240	448	3 625	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	969	...	13 756	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 4. Chargements de marchandises payantes au Canada<sup>1</sup> - Total

Code CFM	Marchandises	Janvier 1999 à Mai 1999		Janvier 1998 à Mai 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	UEVs <sup>5</sup>	Tonnes métriques	
1	Blé	73,480	6 569 090	...	...	...	
2	Autres céréales	16,103	1 297 544	...	...	...	
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	7,841	634 095	...	...	...	
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...	...	
5	Graines de colza (Canola)	14,725	1 166 145	...	...	...	
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	2,225	181 879	...	...	...	
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	8,204	649 827	...	...	...	
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	10	644	...	...	...	
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	5,663	405 490	...	...	...	
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	10,767	834 140	...	...	...	
11	Sucre	1,648	135 820	...	...	...	
12	Préparations alimentaires n.c.a.	165	10 283	...	...	...	
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	296	22 232	...	...	...	
14	Sable, gravier et pierre concassée	8,441	727 312	...	...	...	
15	Sel	5,744	537 239	...	...	...	
16	Roche phosphatée	-	-	...	...	...	
17	Soufre	33,259	3 124 202	...	...	...	
18	Gypse	x	x	...	...	...	
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	25,723	2 195 891	...	...	...	
20	Minerais de fer et leurs concentrés	136,752	12 162 661	...	...	...	
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	6,738	597 665	...	...	...	
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	21,616	1 569 163	...	...	...	
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	3,177	254 779	...	...	...	
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	1,898	165 678	...	...	...	
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	453	36 846	...	...	...	
26	Charbon	180,533	17 875 746	...	...	...	
27	Essence et carburéacteur	8,778	612 438	...	...	...	
28	Mazout et pétrole brut	16,661	1 332 640	...	...	...	
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	27,994	1 775 411	...	...	...	
30	Coke de charbon et coke de pétrole	8,299	520 991	...	...	...	
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	9,769	728 835	...	...	...	
32	Acide sulfurique	10,805	960 402	...	...	...	
33	Alumine	20,641	1 876 908	...	...	...	
34	Autres produits chimiques de base	37,375	3 118 330	...	...	...	
35	Potasse	68,538	6 248 129	...	...	...	
36	Engrais (sauf la potasse)	26,165	2 190 863	...	...	...	
37	Autres produits et préparations chimiques	3,304	276 029	...	...	...	
38	Matières plastiques et caoutchouc	16,034	1 299 401	...	...	...	
39	Rondins et autres bois bruts	20,312	1 198 881	...	...	...	
40	Copeaux de bois	36,660	2 135 279	...	...	...	
41	Bois d'oeuvre	62,515	4 593 911	...	...	...	
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	20,014	1 380 024	...	...	...	
43	Pâte de bois	48,365	3 642 985	...	...	...	
44	Papier journal	34,267	2 032 974	...	...	...	
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	22,061	1 422 017	...	...	...	
46	Ciment	9,207	812 873	...	...	...	
47	Autres produits minéraux non métalliques	3,398	258 991	...	...	...	
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	12,731	979 542	...	...	...	
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	6,030	510 232	...	...	...	
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	8,204	639 440	...	...	...	
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	2,316	183 204	...	...	...	
52	Articles en métaux communs	7,085	501 732	...	...	...	
53	Machines	808	40 300	...	...	...	
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	40,994	717 206	...	...	...	
55	Véhicules pour le transport de marchandises	50,405	898 811	...	...	...	
56	Autres véhicules	375	11 401	...	...	...	
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	11,617	360 770	...	...	...	
58	Autre matériel de transport	5,419	130 005	...	...	...	
59	Déchets et débris métalliques	10,859	826 220	...	...	...	
60	Déchets et débris non métalliques	4,192	235 737	...	...	...	
61	Autres produits manufacturés et divers	2,258	97 328	...	...	...	
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	8,210	314 293	...	...	...	
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	4,112	98 584	...	...	...	
64	Expéditions de détail	...	8 017	...	...	...	
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>1,252,238</b>	<b>96 125 513</b>	...	...	...	
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	527,848	988,071	8 679 839	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	38,232	...	662 387	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	8 975 888	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>114 443 627</b>	<b>...</b>	<b>...</b>	<b>...</b>
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	25 969 188	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	67,691	110,094	886 316	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	15,968	...	244 067	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 5. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Est

Code CFM	Marchandises	Janvier 1999 à Mai 1999		Janvier 1998 à Mai 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	Tonnes métriques		
1	Blé	2,447	219 979	...	...		
2	Autres céréales	2,134	187 586	...	...		
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	209	17 227	...	...		
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...		
5	Graines de colza (Canola)	211	17 716	...	...		
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	205	18 016	...	...		
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	3,062	240 922	...	...		
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	6	408	...	...		
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	261	19 224	...	...		
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	1,013	75 566	...	...		
11	Sucre	1,531	125 213	...	...		
12	Préparations alimentaires n.c.a.	47	2 871	...	...		
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	127	8 232	...	...		
14	Sable, gravier et pierre concassée	3,294	273 407	...	...		
15	Sel	4,704	448 549	...	...		
16	Roche phosphatée	-	-	...	...		
17	Soufre	382	34 213	...	...		
18	Gypse	x	x	...	...		
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	23,946	2 036 163	...	...		
20	Minerais de fer et leurs concentrés	136,752	12 162 661	...	...		
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	4,180	368 248	...	...		
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	21,616	1 569 163	...	...		
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	220	16 060	...	...		
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	1,381	120 035	...	...		
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	121	7 287	...	...		
26	Charbon	11,142	965 212	...	...		
27	Essence et carburéacteur	6,580	454 988	...	...		
28	Mazout et pétrole brut	8,695	711 271	...	...		
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	17,140	1 092 802	...	...		
30	Coke de charbon et coke de pétrole	5,184	281 771	...	...		
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	6,188	447 877	...	...		
32	Acide sulfurique	9,540	847 143	...	...		
33	Alumine	20,639	1 876 728	...	...		
34	Autres produits chimiques de base	13,884	1 098 465	...	...		
35	Potasse	3,928	359 690	...	...		
36	Engrais (sauf la potasse)	1,983	174 084	...	...		
37	Autres produits et préparations chimiques	2,586	216 125	...	...		
38	Matières plastiques et caoutchouc	9,426	742 367	...	...		
39	Rondins et autres bois bruts	9,449	457 576	...	...		
40	Copeaux de bois	6,564	352 586	...	...		
41	Bois d'oeuvre	22,428	1 605 756	...	...		
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	9,897	699 842	...	...		
43	Pâte de bois	19,184	1 347 757	...	...		
44	Papier journal	25,523	1 486 391	...	...		
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	17,161	1 080 577	...	...		
46	Ciment	4,707	409 117	...	...		
47	Autres produits minéraux non métalliques	1,712	121 626	...	...		
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	11,123	857 334	...	...		
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	5,447	468 479	...	...		
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	7,810	611 414	...	...		
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	1,431	122 773	...	...		
52	Articles en métaux communs	3,991	276 156	...	...		
53	Machines	446	20 713	...	...		
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	34,564	632 730	...	...		
55	Véhicules pour le transport de marchandises	49,557	885 918	...	...		
56	Autres véhicules	64	1 368	...	...		
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	11,617	360 770	...	...		
58	Autre matériel de transport	4,321	95 345	...	...		
59	Déchets et débris métalliques	6,602	519 775	...	...		
60	Déchets et débris non métalliques	1,825	104 955	...	...		
61	Autres produits manufacturés et divers	1,263	48 085	...	...		
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	8,196	314 005	...	...		
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	3,705	92 294	...	...		
64	Expéditions de détail	...	8 017	...	...		
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>593,351</b>	<b>40 218 635</b>	...	...		
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>5</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	346,178	642,897	5 599 873	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	20,614	...	348 373	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	6 867 528	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>53 034 409</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	22 055 758	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	66,641	108,048	870 849	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	11,203	...	174 160	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

TABLEAU 6. Chargements de marchandises payantes au Canada - Division Ouest

Code CFM	Marchandises	Janvier 1999 à Mai 1999		Janvier 1998 à Mai 1998 <sup>2</sup>			
		Wagons	Tonnes métriques	Wagons	UEVs <sup>6</sup>	Tonnes métriques	
1	Blé	71,033	6 349 111	...	...	...	
2	Autres céréales	13,969	1 109 958	...	...	...	
3	Légumes frais, réfrigérés ou secs	7,632	616 868	...	...	...	
4	Fruits frais, réfrigérés ou secs et fruits à coques	-	-	...	...	...	
5	Graines de colza (Canola)	14,514	1 148 429	...	...	...	
6	Autres graines et fruits oléagineux et autres produits agricoles	2,020	163 863	...	...	...	
7	Aliments pour animaux et produits d'animaux	5,142	408 905	...	...	...	
8	Viandes, poissons, fruits de mer, incluant les préparations	4	236	...	...	...	
9	Préparations et produits de céréales moulues et de boulangerie	5,402	386 266	...	...	...	
10	Graisses et huiles animales ou végétales et leurs farines	9,754	758 574	...	...	...	
11	Sucre	117	10 607	...	...	...	
12	Préparations alimentaires n.c.a.	118	7 412	...	...	...	
13	Boissons alcooliques et non alcooliques	169	14 000	...	...	...	
14	Sable, gravier et pierre concassée	5,147	453 905	...	...	...	
15	Sel	1,040	88 690	...	...	...	
16	Roche phosphatée	-	-	...	...	...	
17	Soufre	32,877	3 089 989	...	...	...	
18	Gypse	x	x	...	...	...	
19	Autres minéraux non métalliques <sup>3</sup>	1,777	159 728	...	...	...	
20	Minerais de fer et leurs concentrés	-	-	...	...	...	
21	Minerais de cuivre et leurs concentrés	2,558	229 417	...	...	...	
22	Minerais de nickel et leurs concentrés	-	-	...	...	...	
23	Minerais de plomb et leurs concentrés	2,957	238 719	...	...	...	
24	Minerais de zinc et leurs concentrés	517	45 643	...	...	...	
25	Autres minerais métalliques et leurs concentrés	332	29 559	...	...	...	
26	Charbon	169,391	16 910 534	...	...	...	
27	Essence et carburéacteur	2,198	157 450	...	...	...	
28	Mazout et pétrole brut	7,966	621 369	...	...	...	
29	Hydrocarbures gazeux, incluant les GPL	10,854	682 609	...	...	...	
30	Coke de charbon et coke de pétrole	3,115	239 220	...	...	...	
31	Autres produits du raffinage du pétrole et produits du charbon	3,581	280 958	...	...	...	
32	Acide sulfurique	1,265	113 259	...	...	...	
33	Alumine	2	180	...	...	...	
34	Autres produits chimiques de base	23,491	2 019 865	...	...	...	
35	Potasse	64,610	5 888 439	...	...	...	
36	Engrais (sauf la potasse)	24,182	2 016 779	...	...	...	
37	Autres produits et préparations chimiques	718	59 904	...	...	...	
38	Matières plastiques et caoutchouc	6,608	557 034	...	...	...	
39	Rondins et autres bois bruts	10,863	741 305	...	...	...	
40	Copeaux de bois	30,096	1 782 693	...	...	...	
41	Bois d'oeuvre	40,087	2 988 155	...	...	...	
42	Autres produits du bois (contre-plaqué, placages)	10,117	680 182	...	...	...	
43	Pâte de bois	29,181	2 295 228	...	...	...	
44	Papier journal	8,744	546 583	...	...	...	
45	Papier et carton, sauf les produits imprimés	4,900	341 440	...	...	...	
46	Ciment	4,500	403 756	...	...	...	
47	Autres produits minéraux non métalliques	1,686	137 365	...	...	...	
48	Fer et acier - formes primaires et demi-produits	1,608	122 208	...	...	...	
49	Cuivre - formes primaires et demi-produits	583	41 753	...	...	...	
50	Aluminium - formes primaires et demi-produits	394	28 026	...	...	...	
51	Autres métaux non ferreux - formes primaires et demi-produits	885	60 431	...	...	...	
52	Articles en métaux communs	3,094	225 576	...	...	...	
53	Machines	362	19 587	...	...	...	
54	Automobiles et mini-fourgonnettes	6,430	84 476	...	...	...	
55	Véhicules pour le transport de marchandises	848	12 893	...	...	...	
56	Autres véhicules	311	10 033	...	...	...	
57	Parties et accessoires des véhicules automobiles	-	-	...	...	...	
58	Autre matériel de transport	1,098	34 660	...	...	...	
59	Déchets et débris métalliques	4,257	306 445	...	...	...	
60	Déchets et débris non métalliques	2,367	130 782	...	...	...	
61	Autres produits manufacturés et divers	995	49 243	...	...	...	
62	Trafic de marchandises en commun des maisons d'expédition	14	288	...	...	...	
63	Chargements mixtes ou fret non identifié	407	6 290	...	...	...	
64	Expéditions de détail	...	...	...	...	...	
<b>Total, trafic non-intermodal chargé<sup>4</sup></b>		<b>658,887</b>	<b>55 906 878</b>	...	...	...	
		<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>6</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>	<b>Unités</b>	<b>UEVs<sup>6</sup></b>	<b>Tonnes métriques</b>
	Conteneurs sur wagons plats (CSWP)	181,670	345,174	3 079 966	...	...	...
	Remorques sur wagons plats (RSWP)	17,618	...	314 014	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements américains	...	...	2 108 360	...	...	...
	<b>TRAFIC TOTAL TRANSPORTÉ</b>	...	...	<b>61 409 218</b>	...	...	...
	Trafic reçu des embranchements canadiens	...	...	3 913 430	...	...	...
	CSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	1,050	2,046	15 467	...	...	...
	RSWP inclut dans le trafic reçu des embranchements américains	4,765	...	69 907	...	...	...

Voir note(s) à la fin des tableaux.

**Notes :**

- <sup>1</sup> Les données comprises dans les tableaux 1 et 4 représentent environ 35 transporteurs ferroviaires.
- <sup>2</sup> Des données comparables à la nouvelle liste de biens ne sont pas disponibles pour 1998.
- <sup>3</sup> Comprend les chargements de gypse.
- <sup>4</sup> Exclut les marchandises transportées dans des conteneurs ou des remorques sur wagons plats.

**Signes conventionnels :**

- ... n'ayant pas lieu de figurer.
- néant ou zéro.
- <sup>r</sup> nombres rectifiés.
- <sup>e</sup> nombres estimés.
- <sup>x</sup> nombres confidentiels.

---

**Normes de service à la clientèle**

Statistique Canada s'engage à fournir à ses clients des services rapides, fiables et courtois et dans la langue officielle de leur choix. À cet égard, notre organisme s'est doté de normes de service à la clientèle qui doivent être observées par les employés lorsqu'ils offrent des services à la clientèle. Pour obtenir une copie de ces normes de service, veuillez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près de chez vous.